

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Υποσχόλια (Tīkā)

2. Ο Κανόνας της διαγωγής - Υποσχόλια (2. Vinaya
Piṭaka - Tīkā)

05. Υποσχόλια για το παράρτημα (Παριβάρα) (05. Parivāra-
tīkā)

Σχόλια για τις ερωτήσεις και απαντήσεις για την ήρηση
των κανόνων και τα λοιπά
(Uposathādīpucchāvissajjanāvaṇṇanā)



PaliVerse

05. Υποσχόλια για το παράρτημα (Παριβάρα)

Uposathādīpucchāvissajjanāvaṇṇanā

332. “Saṅghaṃ, bhante, pavāremītiādi pavāraṇākathā nāmā”ti gaṇṭhipadesu vuttaṃ.

Atthavasapakaraṇavaṇṇanā

334. Paṭhamapārājikavaṇṇanāyameva vuttanti “saṅghasuṭṭhutāyā”tiādīnaṃ atthavaṇṇanaṃ sandhāya vuttaṃ. Dasakkhattuṃ yojanāya padasataṃ vuttanti ekamūlakanaye dasakkhattuṃ yojanāya katāya saṅkhalikanaye vuttapadehi saddhiṃ padasataṃ vuttanti evamattho gahetabbo. Aññathā ekamūlake eva naye na sakkā padasataṃ laddhuṃ. Ekamūlakanayehi purimapacchimapaḍāni ekato katvā ekekasmīṃ vāre nava nava paḍāni vuttānīti dasakkhattuṃ yojanāya navuti paḍāniyeva labbhanti. Tasmā tāni navuti paḍāni saṅkhalikanaye baddhacakkavasena yojite dasa paḍāni labbhantīti tehi saddhiṃ padasatanti sakkā vattuṃ. Ito aññathā pana ubhosupi nayesu visuṃ visuṃ atthasataṃ dhammasatañca yathā labbhati, tathā paṭhamapārājikasamvaṇṇanāyameva amhehi dassitaṃ, taṃ tattha vuttanayeneva gahetabbaṃ. Purimapacchimapaḍāni ekattena gahetvā “padasata”nti vuttattā “tattha pacchimassa pacchimassa padassa vasena atthasataṃ, purimassa purimassa vasena dhammasata”nti vuttaṃ. Tasmīṃ padasate “saṅghasuṭṭhū”tiādīnā vuttapurimapapaḍānaṃ vasena dhammasataṃ, “saṅghaphāsū”tiādīnā vuttapacchimapaḍānaṃ vasena atthasatanti adhippāyo.

Mahāvaggavaṇṇanā nīṭṭhitā.

ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Υποσχόλια. 2. Ο Κανόνας της διαγωγής - Υποσχόλια. 05. Υποσχόλια για το παράρτημα (Παριβάρα). Σχόλια για τις ερωτήσεις και απαντήσεις για την ήρηση των κανόνων και τα λοιπά έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org